

Industria agroalimentaria

Fluid transfer solutions

Mangueras y flexibles para la industria agroalimentaria

www.trelleborg.com/fluidhandling





Confianza

LIQUIDO ALIMENTARIO

Resistencia

Higiene

Seguridad

TIPOS DE ELASTÓMEROS

| | |
|------|--|
| NR | Caucho natural |
| NBR | Nitrilo |
| SBR | Estireno Butadieno |
| EPDM | Etileno Propileno |
| UPE | Polietileno de Muy Alto Peso Molecular |

HIGIENE

Debido a su larga experiencia en las aplicaciones agroalimentarias, Trelleborg es muy cuidadoso en la concepción y fabricación de sus mangueras y flexibles para asegurar una higiene perfecta. El tubo liso extruido puede soportar condiciones de limpieza muy intensas. Asociado al sistema de racorado especialmente concebido por Trelleborg, no hay posibilidad de desarrollo microbiano. Las mezclas de caucho y todos los componentes usados en nuestras mangueras calidad alimentaria han sido seleccionados para estar conformes con las reglamentaciones más exigentes para entrar en contacto con los alimentos. Todos sus componentes son conformes con la legislación vigente y no contienen ningún ftalato o Bisphenol A. Los revestimientos (azul o rojo) no manchan, garantizando el mantenimiento de los suelos de laboratorios e instalaciones perfectamente limpios.

FIABILIDAD Y SEGURIDAD

El caucho es un material a la vez flexible y robusto.

Las mangueras Trelleborg absorben los golpes de ariete, las diferencias de temperatura no tienen ningún efecto sobre su comportamiento, conservan la flexibilidad y la forma bajo presión, incluso a baja temperatura.

El sistema Trelleborg de racorado por prensado es compatible con todos los racores habitualmente empleados en la industria agroalimentaria, previene cualquier crecimiento bacteriano así como riesgo de desacoplamiento. Nuestras tuercas engomadas prevendrán las quemaduras y garantizarán un apriete óptimo a manod.

TRAZABILIDAD

A lo largo de cada manguera, una marcado en relieve muestra la producción semana/año, así como el número de lote, por lo que podemos rastrear toda la información relacionada con la fabricación. Cada flexible también está marcado, grabado en una de las campanas, con fecha de montaje, así como su número de identificación y los valores de prueba de presión.



SEA CUAL SEA EL LÍQUIDO ALIMENTARIO QUE NECESITE TRASEGAR, TRELLEBORG TIENE LA MANGUERA QUE CUMPLE CON SUS DEMANDAS Y REQUERIMIENTOS

| GAMA TRELLEBORG PARA LA INDUSTRIA ALIMENTARIA | | | PS (bar) | Dep. (bar) | Temp. (°C) | Tubo interior | Diam. int. (mm) |
|--|--|--|-------------|---------------|---------------|------------------|--------------------|
| TRASVASES EN PROCESOS/ENVASADO/OPERACIONES DE DESCARGA/COLECTA DE LECHE | | | | | | | |
| CITERDIAL FLEXIBLE <ul style="list-style-type: none"> Extremadamente flexible La referencia incuestionable |  | | 6 | 0.9 | + 80 | NR | 25-150 |
| LACTADIAL LIGERA <ul style="list-style-type: none"> 20% más ligera que CITERDIAL |  | | 6 | 0.7 | + 80 | NR | 51-80 |
| ALCODIAL NEUTRAL <ul style="list-style-type: none"> Permite el estancamiento temporal de alcohol |  | | 10 | 0.9 | + 80 | UPE | 25-76 |
| ALIKLER G2 PRODUCTOS ALIMENTARIOS GRASOS <ul style="list-style-type: none"> Robusta |  | | 10 | 0.9 | + 100 | NBR | 25-150 |
| ALIKLER D PRODUCTOS ALIMENTARIOS GRASOS <ul style="list-style-type: none"> Para presión superior (15 bar) Recupera su forma original tras aplastamiento accidental |  | | 15 | 0.7 | + 100 | NBR | 32-100 |
| MULTIDIAL UPE POLIVALENTE NEUTRAL <ul style="list-style-type: none"> Excelente resistencia química |  | | 10 | 0.9 | + 100 | UPE | 25-100 |
| MILLESIME TEMPERATURA <ul style="list-style-type: none"> Revestimiento resistente al envejecimiento |  | | 10 | 0.9 | + 100 | EPDM | 25-150 |
| TRELLVIN LIGERA <ul style="list-style-type: none"> Recupera su forma original tras aplastamiento accidental |  | | 10 | 0.7 | + 100 | EPDM | 38-75 |
| VINITRELL DESGLIZANTE <ul style="list-style-type: none"> Recubrimiento deslizante |  | | 10 | 0.9 | + 80 | NR | 38-75 |



Mirilla



DIN



SMS



MACON



CLAMP



Tuerca recubierta de caucho

ALIMENTOS SÓLIDOS

**Fácil
manipulación**

SI NECESITA TRANSPORTAR AZÚCAR, LECHE EN POLVO, HARINA, ... TRELLEBORG TIENE UNA MANGUERA QUE PUEDE SATISFACER SUS DEMANDAS Y REQUERIMIENTOS

GAMA TRELLEBORG PARA LA INDUSTRIA ALIMENTARIA OPERACIONES DE DESCARGA DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS SÓLIDOS

| | | PS (bar) | Dep. (bar) | Temp. (°C) | Tubo interior | Diam. int. (mm) |
|---|---|-------------|---------------|---------------|------------------|---|
| SUPERVRAC AL EC/DESCARGA TUBO CONDUCTOR • Resistente a la abrasión, ligera y flexible, se enrolla plana |  | 7 | - | + 80 | NBR | 75-125 |
| | | | | | | |
| TRELLVAC AL EC/ASPIRACION TUBO CONDUCTOR • Resistente a la abrasión, fácil manejo |  | 5 | 0.9 | + 80 | NBR | 51-150 |
| | | | | | | |
| PERFORMER AL EC/ASPIRACION TUBO CONDUCTOR • Resistente a la abrasión, larga vida útil |  | 10 | 0.9 | + 80 | NBR | 50-150 |
| | | | | | | |
| SUPERVRAC AL EC TRELLVAC AL EC PERFORMER AL EC ATEX | Verificadas y aprobadas por INERIS (organismo francés acreditado) para utilización en cualquier zona ATEX | | | | ATEX |  |



Campana UTS



GUILLEMEN 1/2
sim.



STORZ



Abrazadera de seguridad



SMS



BLOC-END



GAMA COMPLETA PARA LAVADO Y LIMPIEZA CON VAPOR TAMBIÉN PARA OPERACIONES DE TRANSFERENCIA

KLENET AGUA

- Lavado ordinario con agua



PS
(bar)

Dep.
(bar)

Temp.
(°C)

Tubo
interior

Diam. int.
(mm)

10

-

+ 95

NBR

13-25

BERGALAV AGUA CALIENTE

- Excelente para enrolladores
- Vapor ocasional, máx. 160 °C



10

-

+ 160

EPDM

10-25

BIOVAST VAPOR

- Muy robusta
- Resistente a grasas y aceites
- Agua hasta 20 bar/100 °C
- Vapor hasta 6 bar/165 °C



20

-

+ 100

NBR

13-25

BIOCLEAR ALTA PRESION

- Alta presión (60 bar/100 °C)



60

-

+ 100

NBR

8-16



Hembra BSPP



Macho BSPP



Hembra
giratoria BSPT



Muelle anti-
estrangulamiento y
racor giratorio



Rociado



Pistola de limpieza

GAMA COMPLEMENTARIA PARA LIMPIEZA A ALTA PRESION

TRELLJET 681 AP

MUY ALTA PRESION

- Muy alta presión (hasta 200 bar/120 °C)
- Resistente a estrangulamiento



PS
(bar)

Dep.
(bar)

Temp.
(°C)

Tubo
interior

Diam. int.
(mm)

200

-

+ 120

NBR

10-13

SBR



BSP cono 60°



M22
Racor con tuerca



D10/11
Racor giratorio para
pistola de lavado



Mango engomado
para protección



Racor M22
Macho/Macho

Nuestras tuercas engomadas prevendrán las quemaduras y garantizarán un apriete óptimo a mano

Sistema de conexión especialmente diseñado :

- Sin riesgo de desacople
- Sin zona de retención, previene el crecimiento bacteriano

SIN
FTALATOS

SIN
BISPHENOL A

REACH


Cada flexible también está marcado, grabado en una de las campanas, con fecha de montaje, así como su número de identificación y los valores de prueba de presión

Antes de la primera utilización, para prevenir una alteración de vuestro producto, es conveniente proceder de la siguiente manera.

- Rellenar la manguera de agua caliente (70°C hasta 80°C).
- Dejar en reposo el agua como mínimo 2 horas.
- Proceda a su limpieza habitual, respetando las recomendaciones descritas más abajo, con el fin prevenir un envejecimiento acelerado de las mangueras.

RECOMENDACIÓN PARA LA LIMPIEZA/DESINFECCIÓN

- Estas recomendaciones se basan en un máximo de 2 ciclos al día (con un máximo de 15 minutos en total para las limpiezas con productos químicos).
- Cada ciclo de limpieza debe ser inmediatamente seguido por un aclarado completo.
- Para cualquier otro producto, concentración, duración, frecuencia o temperatura, contáctenos para realizar una evaluación de compatibilidad.

|  | <i>Duración máxima en total</i> | CITERDIAL LACTADIAL - ALCODIAL VENDANGE - VINITRELL | SUPERVRAC AL EC TRELLVAC AL EC | ALIKLER D ALIKLER G2 - BIOVAST BIOCLEAN - KLENET | MILLESIME TRELLVIN - BERGALAV MULTIDIAL UPE |
|---|---|---|---|--|---|
| Agua caliente | <i>máximo 30 minutos</i> | • max 90 °C | | • max 95 °C | |
| Vapor (circuito abierto) | <i>máximo 10 or 30 minutos</i> | • max 110 °C durante máximo 10 minutos | • max 130 °C durante máximo 30 minutos | | |
| Acido nítrico | <i>máximo 15 minutos</i> | • 0.1% a 85 °C max • 3% a temperatura ambiente | | | |
| Ácido fosfórico | | • 1% a 85 °C max • 3% a temperatura ambiente | | | |
| Compuestos de cloro (ácido clorhídrico, hipoclorito de sodio...) | | • 1% a 70 °C max | | | |
| Hydróxido de sodio | | • 2% a 80 °C max • 5% a temp. ambiente | • 2% a 60 °C max • 5% a temperatura ambiente | | • 2% a 80 °C max • 5% a temp. ambiente |
| Peróxido de hidrógeno | | • 3% a temperatura ambiente | | | • 1.5% a 85 °C max • 3% a temp. ambiente |
| Ácido peracético | | • 0.5% a temp. ambiente | • 1% a temp. ambiente | | • 1% a 50 °C max |

EXAMINAR REGULARMENTE

Recomendamos una inspección periódica del estado del tubo interior para evaluar si el tubo todavía es adecuado para transportar productos alimenticios.

ALMACENAJE

Resguardado de la luz y del calor. Almacenar con tapones perforados.

ESTANCAMIENTO

Debe evitarse excepto con ALCODIAL o MULTIDIAL UPE, por períodos muy limitados.

ATENCIÓN

No use un sistema de limpieza a alta presión en el interior de la manguera.

REGLAMENTOS Y NORMAS

Las mezclas de caucho y las mangueras son conformes a las normativas en vigor :

- Directivas Europeas 1935/2004 y 2023/2006 ;
- Francia : orden del 5/8/2020 ;
- Alemania : BfR recomendación XXI cuando aplique ;
- USA : FDA - 21 CFR 177.2600 y CFR 177.1520 para ALCODIAL.



BfR

FDA

Fabricado en Francia

GRUPO TRELLEBORG LÍDER EN SOLUCIONES DE POLÍMEROS

Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales para sellar, amortiguar y proteger aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras aceleran el rendimiento de trabajo para los clientes de forma sostenible. El Grupo Trelleborg tiene unas ventas anuales de aproximadamente 33 mil millones de SEK (3,13 mil millones de EUR, 3,57 mil millones de USD) y operaciones en unos 50 países. El Grupo tiene tres áreas de negocio: Trelleborg Industrial Solutions, Trelleborg Sealing Solutions y Trelleborg Wheel Systems. La acción de Trelleborg se cotiza en la bolsa de Estocolmo desde 1964 y en la Nasdaq Stockholm, Large Cap. www.trelleborg.com



Trelleborg Industrial Solutions



Trelleborg Sealing Solutions



Trelleborg Wheel Systems

TRELLEBORG FLUID HANDLING SOLUTIONS

Con más de 1.500 empleados, ubicados en Europa, Turquía, Australia y China, Trelleborg Fluid Handling Solutions es un proveedor clave focalizado en tecnologías de manipulación de fluidos, así como en la protección de materiales en las áreas más exigentes.

El equipo de Trelleborg Fluid Handling ofrece soluciones de alto rendimiento para el trasiego de petróleo y gas en aplicaciones marinas, sistemas de transporte de fluidos en aplicaciones industriales y protección total de materiales y equipos en la industria minera.

Trelleborg Fluid Handling Solutions desarrolla, diseña, fabrica mangueras de baja y media presión con sus accesorios, acoplamientos break-away y mangueras para petróleo y gas marinos, filtración para GNL y aplicaciones industriales, planchas y pavimentos de goma, juntas de expansión y materiales de revestimiento de protección contra el desgaste basados en polímeros de tecnología avanzada.



Industrial hoses



Offshore oil and gas transfer



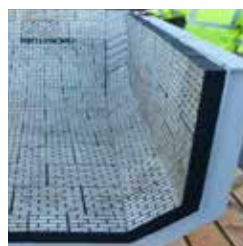
Oil and gas flow control



Rubber sheeting and matting



Expansion joints



Mining and mineral processing



Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales para sellar, amortiguar y proteger aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras aceleran el rendimiento de trabajo para los clientes de forma sostenible.

WWW.TRELLEBORG.COM



Trelleborg Fluid Handling Solutions
Tel +33 (0)4 73 25 81 00
Email tes.serviceclients@trelleborg.com
www.linkedin.com/company/trelleborg-industrial-hoses
www.trelleborg.com/fluidhandling